

Zeitschrift: Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1909)

Rubrik: Bilan au 31 décembre 1909

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

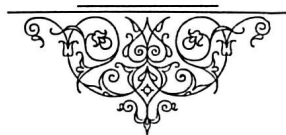
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan au 31 Décembre 1909.



ACTIF.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
I. Compte de construction.					
a. Chemins de fer et installations fixes		830,504,655	28		
b. Matériel roulant		187,698,953	—		
c. Mobilier et ustensiles		17,058,045	76		
				1,035,261,654	04
II. Travaux de construction inachevés.					
a. Direction générale		452,940	48		
b. 1 ^{er} arrondissement		17,806,279	12		
c. 2 ^e »		8,247,353	83		
d. 3 ^e »		9,514,250	31		
e. 4 ^e »		9,518,410	69		
f. 5 ^e »		101,122	09		
g. II ^e tunnel du Simplon		102,419	75		
h. Gare de St-Gall		5,215,865	03		
i. Chemin de fer du Ricken		11,708,072	65		
k. Chemin de fer du lac de Brienz		89,795	97		
l. Entreprises accessoires		—	—		
				62,786,509	92
IIIa. Excédent du prix de rachat sur les postes actifs des anciennes compagnies				80,971,869	82
IIIb. Dépenses à amortir.					
a. Frais d'émission et de conversion des emprunts		24,530,817	95		
b. Travaux d'extension et d'agrandissement de gares		2,021,055	45		
				26,551,873	40
IV. Frais d'installation des entreprises accessoires.					
Bateaux à vapeur sur le lac de Constance				2,621,698	75
V. Fonds disponibles.					
a. Caisses, lettres de change et dépôts en banque		69,048,711	44		
b. Effets et valeurs:					
Portefeuille général	Fr. 10,627,279. —				
Portefeuille du fonds de renouvellement	» 61,184,725. —				
		71,812,004	—		
c. Biens-fonds disponibles		6,048,346	32		
d. Approvisionnements en matériaux		31,712,841	69		
e. Débiteurs divers	*Fr. 127,463,355. 36				
plus: recettes de 1909 effectuées par caisse en 1910	» 20,399,878. 13				
		147,863,233	49		
				326,485,136	94
VI. Solde passif du compte de profits et pertes				9,484,373	80
* Y compris l'emprunt repris du Gothard par		Fr. 117,090,000. —			
plus l'agio payé		» 6,000,000. —			
		Fr. 123,090,000. —		1,544,163,116	67

31 décembre 1909.

PASSIF.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
I. Emprunts consolidés.				
a. Rente 3 % des chemins de fer de 1890	69,333,000	—		
b. Rente des C. F. F. de 1900	75,000,000	—		
c. Emprunt 3 1/2 % des C. F. F. de 1899/1902	500,000,000	—		
d. Emprunt 3 1/2 % des C. F. F. de 1910	80,000,000	—		
e. Emprunt 3 % différé des C. F. F. de 1903	150,000,000	—		
f. Emprunts du Central suisse	99,697,000	—		
g. Emprunts du Nord-Est suisse	65,592,500	—		
h. Emprunts de l'Union suisse	27,079,800	—		
i. Emprunts du Jura-Simplon	160,928,700	—		
k. Emprunt du Gothard	116,590,000	—		
			1,344,221,000	—
II. Compte d'amortissement			35,196,799	96
III. Dettes courantes.				
a. Titres et coupons échus	2,746,397	45		
b. Intérêts prorata non échus	5,013,504	20		
c. Avoir des caisses de pensions et de secours :				
1. Caisse de pensions et de secours C. F. F. Fr. 64,291. 25				
2. Caisse des malades des ouvriers J. S. » 2,589. —				
3. Caisse des malades des ouvriers S. C. B. » 1,458. 80				
4. Caisse des malades des ouvriers et de la traction, Olten » 850. 70				
5. Fonds pour secours extraordinaires S. C. B. » 1,080. 05				
6. Caisse des malades des ouvriers permanents N. O. B. » 2,563. 11				
7. Caisse des malades des ouvriers en régie N. O. B. » 372. 08				
8. Caisse des malades des ouvriers V. S. B. » — 16,313. 99				
9. Caisse de pensions et de secours G. B. » 25,209. 37				
10. Caisse des malades des ouvriers des stations, magasins, dépôts et ateliers G. B. » — 965. 65				
11. Caisse des malades des ouvriers du service de la voie G. B. » 1,405. 01				
12. Fonds pour prestations extraordinaires dans le service d'exploitation G. B. » 1,912. 90				
	84,452	63		
d. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs	715,553	06		
e. Créanciers divers Fr. 53,145,899. 25				
plus: dépenses de 1909 réglées par caisse en 1910 . . » 38,922,562. 87				
	92,068,462	12	100,628,369	46
IV. Fonds spéciaux.				
a. Fonds de renouvellement	63,420,057	80		
b. Fonds de couverture des pensions de l'ancienne C ^{ie} J. S.	483,589	45		
c. Fonds d'assurance contre l'incendie	213,300	—		
			64,116,947	25
			1,544,163,116	67

